

# EL MILITANTE

**ADENTRO**
**Cuba: Evento avanza lucha para liberar a los 5 cubanos**  
—PÁGINA 14

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 73/NO. 48 14 DE DICIEMBRE DE 2009

## ¡Tropas imperialistas fuera de Afganistán!



U.S. Army/Sgt. Teddy Wade

Soldados del Ejército Nacional Afgano y marines y soldados norteamericanos patrullan el Valle Depak, Afganistán el 30 de octubre.

## Obama enviará 30 mil tropas más

**POR SETH GALINSKY**

En un discurso en la academia militar de West Point el 1 de diciembre, el presidente estadounidense Barack Obama presentó un plan para escalar la guerra en Afganistán, que ya ha durado ocho años.

Después de tres meses de reuniones y debates con altos miembros de su gabinete y oficiales militares, Obama anunció que enviaría 30 mil tropas adicionales a Afganistán. Esto

**Sigue en la página 12**

## ¡Ni un centavo, ni una persona!

Solamente existe una “estrategia de salida” que el pueblo trabajador debe exigir en respuesta a las guerras de Washington en Afganistán e Iraq: ¡la retirada

### EDITORIAL

da inmediata e incondicional de todas las tropas imperialistas!

Tanto los conservadores como los liberales han expresado críticas del “nuevo” curso presentado por el presidente

**Sigue en la página 15**

## Trabajadores en Irán luchan por pago de salarios atrasados

**POR SAM MANUEL**

En los meses de octubre y noviembre, trabajadores en Irán organizaron una huelga de brazos caídos y otras protestas para exigir el pago de salarios atrasados, aumentos salariales y mejores condiciones de trabajo.

La semioficial Agencia de Noticias Laborales de Irán (ILNA) informó

que el 12 de noviembre, trabajadores de la Industria de Telecomunicaciones de Irán (ITI) no le permitieron entrar a sus oficinas centrales al principal accionista y a miembros de la junta directiva de la empresa. Los trabajadores estaban protestando que no les habían pagado sus salarios desde hace

**Sigue en la página 13**



Obreros protestan frente a la fábrica Wagon Pars en Arak, Irán, en octubre. La empresa no les ha pagado en seis meses. Wagon Pars manufactura vagones ferroviarios.

## Presentan cargos a somalíes en sondeo FBI

**POR TOM FISKE**

MINNEAPOLIS, Minnesota—El Departamento de Justicia de Estados Unidos presentó el 23 de noviembre cargos contra otros ocho hombres somalíes más en relación a la investigación que el FBI realiza en la comunidad somalí de esta ciudad. Agentes del FBI han interrogado a somalíes en sus casas, escuelas, aeropuertos y en la calle. Algunas de las preguntas que los agentes federales hacen son: “¿Cuántas veces al día oras?” y “¿A qué mezquita asistes?”

El FBI alega que está investigando una conspiración basada en Minneapolis que busca reclutar, entrenar y armar a jóvenes somalíes para que vayan a luchar en Somalia con Harakat Shabaab al-Mujahideen (El Movimiento de la Juventud Muyahidin), un grupo islamista armado con supuestos vínculos a al Qaeda. El FBI afirma que hasta 20 jóvenes somalíes de Minneapolis —en su mayoría ciudadanos norteamericanos— han viajado a Somalia a unirse al grupo, comúnmente conocido como al-Shabaab.

Según el *Wall Street Journal*, funcionarios federales involucrados en “antiterrorismo” explican que el caso hace recordar el tipo de “radicalización interna que amenaza partes de Europa”.

En una conferencia de prensa para anunciar los cargos, Ralph Boelter, agente especial a cargo del FBI en Minneapolis, dijo que “no hay pruebas” de

**Sigue en la página 15**

## Sigue caída de precios de vivienda en EE.UU.

**POR BRIAN WILLIAMS**

A pesar de afirmaciones en los medios capitalistas de que existen pequeñas señales de que se está viendo un rebote en el mercado de la vivienda, los verdaderos precios de los valores inmobiliarios continúan cayendo precipitadamente.

Los precios de las viviendas en el tercer trimestre de 2009 bajaron cerca del 9 por ciento desde el mismo trimestre del año pasado, según el Índice Case-Shiller del Precio de Vivienda de Standard & Poor, dado a conocer el 24 de noviembre. En el segundo trimestre la caída anual fue del 14.7 por ciento, y en el primer trimestre los precios cayeron un 19 por ciento. Aunque el nivel de la caída se ha frenado algo, en 20 zonas metropolitanas los precios han bajado cerca del 30 por ciento de donde estaban en 2006.

A pesar de que la venta de nuevas casas había subido en más de un 5 por ciento desde el año pasado, han bajado un 96 por ciento desde su punto más alto en julio de 2005.

“Los bienes raíces, que tradicionalmente han sacado a la economía de la recesión, esta vez parece cada vez más que la van a prolongar”, dijo el *New York Times*. “La explosión épica del mercado de la vivienda a principios de esta década se ha convertido en un desastre épico cuyos efectos puede llevar años en sacudir”.

Según un informe dado a conocer por First American CoreLogic, cerca de una

**Sigue en la página 15**

## Juicio a acusados del 9-11 socava derechos obreros

**POR CINDY JAQUITH**

Las declaraciones del presidente Barack Obama y el fiscal general Eric Holder dan señal de que la administración planea utilizar el juicio de los cinco acusados del ataque del 11 de septiembre en un tribunal civil para socavar los derechos democráticos y limitar aún más el espacio político para los trabajadores.

La Sexta Enmienda de la Constitución de Estados Unidos garantiza el derecho a “un juicio rápido y público por un jurado imparcial”. Los acusados deben ser “informados de la naturaleza y causa de la acusación” en su contra, dice la enmienda, se les debe permitir “confortar a los testigos” en su contra, y ser representados por un abogado.

El presidente y el fiscal general han dejado claro que no habrá tales garantías constitucionales para Khalid Sheikh Mohammed, Walid Bin Attash, Ramzi Bin al-Shibh, Ali Ab-

dul-Aziz Ali y Mustafa Ahmad al-Hawsawi. Están acusados de “conspirar para cometer los ataques del 11/9” en el Centro Mundial de Comercio (World Trade Center) y el Pentágono. Ellos se encuentran actualmente encarcelados en la prisión estadounidense en Guantánamo, y sus juicios están programados a realizarse en una corte federal en Manhattan.

Contando con una repugnancia generalizada hacia los ataques del 11 de septiembre, el gobierno espera obtener la aceptación para las limitaciones de los derechos de los acusados de “terrorismo”, lo que causará, en efecto, más dificultades para los trabajadores de todo el país a quienes ya se les niegan los derechos básicos en los tribunales clasistas capitalistas.

**No hay presunción de inocencia**

La negación de derechos a los cinco acusados del 11 de septiembre co-

**Sigue en la página 13**



# ¡Ni un centavo, ni una persona!

## Viene de la portada

Barack Obama para la guerra en Afganistán, el envío de 30 mil tropas adicionales y la continuación de la guerra en ese país hasta por lo menos julio de 2011. El ex vicepresidente Richard Cheney acusó a Obama de “dar un imagen de debilidad” y declaró que su retraso en llegar a una decisión socava la confianza de las tropas.

El vicepresidente Joseph Biden se había opuesto al envío de tropas adicionales, proponiendo en su lugar el aumento del uso de bombardeos con aviones teledirigidos, operaciones de Fuerzas Especiales para asesinar a líderes de al-Qaeda y del Talibán, y presionar a Pakistán para que ataque las bases del Talibán en su frontera.

El congresista John Murta, Demócrata de Pensilvania, se lamenta de que no hay mucho que puedan hacer los congresistas que se oponen a la guerra para detener la escalada. El predice que el Congreso aprobara la financiación de la guerra con 40 mil millones de dólares para cubrir los desplazamientos de tropas, informó Fox News. Esto sería consistente con los votos bipartidistas en el Congreso para financiar la guerra durante la administración de George Bush.

El senador de Arizona John McCain, derrotado por Obama en las elecciones presidenciales de 2008, criticó los planes del presidente de empezar a retirar las tropas estadounidenses en julio de 2011. “No queremos tocar un clarinete de incertidumbre a nuestros amigos en la región”, dijo McCain.

Otros, como el senador Carl Levin, Demócrata de Michigan, enfatizaron la fecha de retiro, diciendo que la meta debe ser acelerar la transferencia de responsabilidad a los afganos. Cualquiera que sean las diferencias tácticas que puedan tener estos políticos capitalistas con la Casa Blanca, ellos están fundamentalmente de acuerdo con la “guerra contra el terrorismo”, una

perspectiva de décadas de confrontaciones militares a medida que la clase gobernante norteamericana busca como competir con sus rivales capitalistas en el exterior por mercados en medio de una aguda contracción económica mundial.

Los gobernantes capitalistas están enfrentando la crisis más profunda de su sistema en décadas. Esta es la causa de los “titubeos” y “retrasos” de la administración Obama. Pone de manifiesto que los gobernantes están concientes de la creciente vulnerabilidad de su sistema y no tienen confianza de poder encontrar un curso decisivo contra los trabajadores del mundo. La aceleración de la guerra es el único curso que pueden ofrecer.

Mientras Obama habla sobre “reducir paulatinamente” la guerra en Afganistán, más de 115 mil tropas estadounidenses continúan en Iraq. Washington está amenazando a Irán y Corea del Norte con más agobiantes sanciones. El pueblo trabajador también debe exigir: ¡Manos fuera de Irán y Corea del Norte! Trabajadores con conciencia de clase deben obtener ánimo de las protestas realizadas por obreros en Irán por pagos atrasados y en defensa de sus sindicatos. Estas acciones ayudan a detener las manos de los agresores imperialistas contra Irán y son pasos esenciales para que el pueblo trabajador forje el espacio político y un camino contra el callejón sin salida ofrecido por los gobernantes capitalistas en Irán.

El anuncio de Obama sobre la escalada bélica en Afganistán encontró protestas en varias ciudades del país. Tales actos merecen apoyo. Pero las protestas por si solas no pararán las guerras imperialistas. Para poder lograr esto, el pueblo trabajador debe unirse en una lucha mundial para tomar el poder y usarlo para derrocar la dictadura del capital desde sus raíces hasta sus ramas.

# Acusan a somalíes en sondeo de FBI

## Viene de la portada

que ninguno de los somalíes hayan intentado realizar algún acto de terrorismo en Estados Unidos. “Pero son evidentes las implicaciones para la seguridad nacional,” dijo. “Norteamericanos con pasaportes de EE.UU. que reciben entrenamiento en campos de terrorismo en el extranjero”.

El 20 de agosto un gran jurado consideró que existen bases para procesar a seis de los hombres: Mahamud

Said Omar, Ahmed Ali Omar, Khalid Abshir, Zakaria Maruf, Mohamed Hassan y Mustafa Salat.

Mahamud Omar ha sido acusado de conspirar con otros para proveer dinero y reclutas para al-Shabaab. Omar, un residente legal de Estados Unidos que vivía en Minneapolis fue arrestado el 8 de noviembre en Holanda y está luchando contra la extradición.

Los otros cinco fueron acusados de “conspiración para proveer apoyo material a organizaciones terroristas extranjeras; conspiración para matar, secuestrar, mutilar y herir a personas fuera de Estados Unidos; poseer y disparar un arma de fuego durante un crimen violento; instar a otros a que cometan un crimen violento”, reportó el Departamento de Justicia.

Los otros dos, Cabdulaahi Ahmed Faarax y Abdiweli Yassin Isse, fueron acusados el 9 de octubre de realizar actividades de reclutar para al-Shabaab.

Funcionarios norteamericanos dicen que cinco de los jóvenes somalíes que supuestamente fueron a Somalia para unirse a al-Shabaab han muerto. Uno de ellos, Shirwa Ahmed, alegan, llevó a cabo un ataque dinamitero suicida en el norte de Somalia el año pasado.

Hasta la fecha, 14 somalíes han sido acusados en esta investigación, que se extiende más allá de Minneapolis a San Diego, Boston, Seattle; Columbus, Ohio, y Portland, Maine. Cuatro de los acusados se han declarado culpables este año de cargos menores, entre ellos, de proveer apoyo material a una “organización terrorista” y de hacer declaraciones falsas al FBI y al gran jurado.

Desde 1991 Somalia ha carecido de un gobierno central que funcione. En diciembre de 2006 miles de tropas etíopes, apoyadas por fuerzas armadas norteamericanas, invadieron el país y asestaron golpes a al-Shabaab y a otros grupos que defienden al gobierno de la Unión de Tribunales Islámicas basado en Mogadiscio.

El nuevo Gobierno Federal de Transición, instalado con ayuda de tropas etíopes, cuenta con el apoyo de Washington y de Naciones Unidas. Su autoridad, sin embargo, está muy limitada a algunos vecindarios de Mogadiscio. Al-Shabaab está luchando para retomar la capital.

# Crisis de vivienda

## Viene de la portada

cuarta parte de los que tienen hipotecas están “sumergidos”, o sea que deben más de su saldo hipotecario que el valor de sus viviendas.

Trabajadores que alquilan apartamentos también están sintiendo el impacto de la crisis, con los propietarios adinerados de los edificios de apartamentos incumpliendo en el pago de sus préstamos. En el Bronx, Nueva York, por ejemplo, la empresa de inversión inmobiliaria Ocelot Capital Group, compró unas dos docenas de edificios en 2006 y 2007. Al año siguiente diez de ellos figuraban en la lista de propiedades de alquiler más ruinosas de la ciudad. Con el incumplimiento de pagos de los préstamos por los propietarios el invierno pasado, las condiciones de vida en estos apartamentos han pasado de mal a insostenibles.

Alfredo Martínez, de 35 años de edad y chofer de camiones, quien vive en uno de estos edificios, “ha conectado una manguera en la cocina para llevar agua al retrete; ha enyesado sus desintegradas paredes, añadiendo red metálica para impedir que entren los ratones por los agujeros en las paredes; y ha reparado el techo dos veces después que una gotera causara su derrumbe”, informó el *Washington Post*.

El número de unidades de apartamentos en Nueva York “en edificios con peligro de incumplimiento de pagos de los préstamos en los que la propiedad vale menos de lo que se debe del préstamo, podría oscilar entre 50 y 100 mil”, según el *Post*.

## Dubai no puede pagar

En otro frente, el gobierno de Dubai anunció el 25 de noviembre que necesitaba una moratoria de seis meses en el pago de intereses de la deuda de 59 mil millones de dólares de la empresa estatal de inversión, Dubai World y su subsidiaria para bienes raíces, Nakheel. El 14 de diciembre se vencerán bonos de Nakheel por un valor de 3.5 mil millones de dólares. El anuncio se ha hecho sentir por los mercados capitalistas de todo el mundo.

Dubai World es uno de los grupos de inversión más grandes del mundo. Las decenas de miles de millones de dólares que recibió prestados durante la explosión de cuatro años en la construcción, tenían como objetivo la transformación de la ciudad-estado en uno de los centros financieros mundiales. Sus espectaculares proyectos incluían no solo torres de edificios de oficinas y hoteles, sino una pista de ski cubierta y una isla artificial en forma de palmera.

Entre los prestamistas más grandes de Dubai se encuentran bancos del Reino Unido. Al Royal Bank de Escocia, Standard Chartered, Barclays y HSBC, se les debe más de 30 mil millones de dólares, según un informe de J.P. Morgan. El principal prestamista de Estados Unidos es Citigroup, con una deuda valorada en 1.9 mil millones de dólares.

La amenaza de incumplimiento de pagos va más allá de Dubai. “El gobierno griego está enfrentando una crisis financiera y varios gobiernos de Europa oriental parecen estar cada vez más en una situación financiera peligrosa, incluidos los de Hungría, Polonia y los estados bálticos”, hizo notar el *Washington Post*. “Los bancos de Europa occidental han concedido grandes préstamos en estas naciones, lo que significa que de venirse abajo podrían estremecer todo el continente”.

## Alza en pago de intereses de deuda EE.UU.

Mientras tanto, los pagos de intereses de la deuda de Estados Unidos a los acaudalados propietarios de obligaciones se espera que aumenten rápidamente. Con la actual deuda nacional por encima de los 12 billones de dólares, los pagos de intereses excederán 700 mil millones de dólares al año en 2019, muy por encima de los 202 mil millones de dólares este año, según las proyecciones de la Casa Blanca.

Un pronóstico de la Oficina Presupuestaria del Congreso dice que el total de pagos en concepto de interés durante la próxima década llegará a los 4.8 billones de dólares, más de la mitad de los proyectados 9 billones de dólares en deuda que se espera que adquiera el gobierno en la próxima década.

A medida que las deudas vencen el gobierno las refinancia, adquiriendo fondos prestados adicionales, probablemente a índices de interés más altos, para pagar a los prestamistas.

Suscríbase al  
‘Militante’

Nuevos lectores

☐ \$5 por 12 semanas

RENOVACION

☐ \$10 por 12 semanas

☐ \$20 por 6 meses ☐ \$35 por 1 año

NOMBRE

DIRECCION

CIUDAD

ESTADO

ZIP

TELEFONO

RECORTE Y ENVIE AL MILITANTE,  
306 W. 37TH ST., 10TH FLOOR NEW YORK, NY 10018.

12 semanas del *Militante* fuera de EE.UU.: Australia y el Pacífico, A\$8 • Reino Unido, £3 • Canadá, Can\$6 • Caribe y Latinoamérica, US\$10 • Europa continental, £9 • Francia, 12 euros • Nueva Zelanda, NZ\$7 • Suecia, Kr60 • Otros países, US\$16 (Envíe pagos a la dirección correspondiente que aparece en la caja de información en la página 2.)

—Dónde encontrarnos—

El directorio de la página 10 indica dónde hallar distribuidores del Militante y de Nueva Internacional, así como libros de Pathfinder.

15 El Militante 14 de diciembre de 2009



# Cuba: Evento avanza lucha para liberar a los 5 Cubanos

POR MARTÍN KOPPEL  
Y JACOB PERASSO

HOLGUÍN, Cuba—Ricardo Alarcón, presidente de la Asamblea Nacional de Cuba, dijo que la petición que el gobierno de Estados Unidos presentó a una juez federal para que redujera la sentencia de Antonio Guerrero a 20 años de prisión demuestra lo que ha logrado la campaña internacional para ganar la libertad de Guerrero y de los otros cuatro cubanos encarcelados injustamente en Estados Unidos por sus acciones en defensa de la Revolución Cubana. Alarcón hablaba en una conferencia internacional aquí el 21 de noviembre.

El dirigente cubano se refería a la audiencia para la resentencia de Guerrero que tuvo lugar en Miami el 13 de octubre. Cuando la jueza le pidió al abogado del gobierno que explicara por qué el Departamento de Justicia de Estados Unidos estaba proponiendo ahora que se redujera la sentencia, el abogado respondió que quería calmar “el ruido” en torno al caso, dijo Alarcón. Eso fue un reconocimiento, explicó, de que el gobierno norteamericano siente la presión que está generando la campaña mundial para exigir la libertad de los Cinco Cubanos, según se les conoce mundialmente.

Alarcón habló en el V Coloquio Internacional por la Liberación de Nuestros Cinco y Contra el Terrorismo, auspiciado por el Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos (ICAP), que se celebró aquí del 19 al 22 de noviem-



Militante/Martín Koppel

**Oradores durante la sesión del 20 de noviembre de la conferencia sobre los Cinco Cubanos en Holguín, Cuba. Desde la izquierda: Irma Schwerert, madre de René González; Adriana Pérez, esposa de Gerardo Hernández; Basilio Gutiérrez, vice presidente del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos; Mirtha Rodríguez, madre de Antonio Guerrero; Olga Salanueva, esposa de René González; Ivette González, hija de René González; y Lourdes González, hermana de Fernando González.**

bre. Casi 200 personas de 45 países se reunieron para discutir cómo ampliar la lucha. Fue la más grande de estas reuniones anuales hasta la fecha.

Gerardo Hernández, Ramón Labañino, Antonio Guerrero, Fernando González y René González han estado presos más de 11 años bajo cargos falsos de “conspiración para cometer espionaje”, entre otros. Ellos estaban vigilando grupos contrarrevolucionarios cubanos en Florida que han llevado a cabo ataques mortíferos contra el pueblo de Cuba.

Los conferencistas en Holguín llegaron de países de toda América Latina, Norteamérica, Europa, Asia y Africa. Hubo participantes de Bolivia, Ecuador, Haití, España, Alemania, Corea del Sur, Vietnam y Kenia, entre otros. El país con mayor participación fue Estados Unidos, con más de 20 asistentes. Muchos países fueron representados principalmente por miembros veteranos de comités de solidaridad con Cuba y de comités de solidaridad con los Cinco Cubanos.

## Participación de jóvenes

La conferencia se caracterizó por la participación de jóvenes que antes no habían participado en actividades en defensa de la Revolución Cubana o por la libertad de los Cinco Cubanos. Entre ellos había jóvenes de varios países—desde Guinea Ecuatorial hasta Estados Unidos—que estudian en Cuba. Entre los estadounidenses había cinco estudiantes de la Escuela Latinoamericana de Medicina en La Habana, así como también seis universitarios recién graduados que están realizando un entrenamiento en el Consejo sobre Asuntos Hemisféricos (COHA) en Washington. Además participaron unos 20 jóvenes de Moscú que visitaban Cuba por primera vez. Son miembros del grupo musical ruso Grenada, que tocó en la conferencia.

Muchos participantes, especialmente los jóvenes, se vieron atraídos a las mesas de materiales impresos que había en la conferencia. Allí obtuvieron libros, botones, afiches y otros materiales del Comité Internacional por la Libertad de los Cinco Cubanos. También compraron unos 70 libros y folletos sobre política obrera revolucionaria y decenas de ejemplares del *Militante* de miembros del Partido Socialista de los Trabajadores y de la Juventud Socialista de Estados Uni-

dos que participaban en el evento.

La conferencia se inició con una exposición de cuadros pintados por niños cubanos dedicados a los cinco presos.

Los conferencistas celebraron dos días de sesiones plenarias y talleres para compartir experiencias y discutir cómo impulsar la campaña de defensa. También se sumaron a 3 mil holguineros en una manifestación para exigir que el gobierno de Estados Unidos libere “a nuestros cinco héroes,” según se les conoce popularmente aquí. Entre los oradores en este acto estaban Alarcón; Ailí Labañino, hija de Ramón; y Alicia Jrapko de la sede norteamericana del Comité Internacional por la Libertad de los Cinco Cubanos. Jrapko habló sobre la importancia del apoyo que la campaña ya ha ganado en Estados Unidos.

## Discusiones con holguineros

El último día los delegados se dividieron en grupos que viajaron a distintas ciudades en la provincia de Holguín para intercambiar experiencias sobre la lucha por la liberación de los Cinco Cubanos con los habitantes y aprender más sobre los 50 años de historia de su resistencia a la guerra de Washington contra la Revolución Cubana.

En la aldea costera de Boca de Samá, los conferencistas se enteraron de un ataque armado realizado en 1971 por contrarrevolucionarios organizados por la CIA en el que murieron dos personas y otras resultaron gravemente heridas.

Otros intercambios tuvieron lugar esa noche en el barrio obrero de Alcides Pino en la ciudad de Holguín, organizados por los Comités de Defensa de la Revolución. Los vecinos describieron el enorme progreso realizado, gracias a sus labores colectivas, para la reconstrucción de viviendas y otras instalaciones tras el devastador huracán Ike el año pasado.

En las sesiones plenarias hubo presentaciones de familiares de los presos cubanos que han estado en la vanguardia de la campaña por su libertad. Entre ellos estaban Irma Schwerert, madre de René González; Adriana Pérez, esposa de Gerardo Hernández; Mirtha Rodríguez, madre de Antonio Guerrero; y Olga Salanueva, esposa de René González.

## Audiencias del 8 de diciembre

Un aspecto central de la conferencia fue la discusión sobre la reciente audiencia en la corte federal de Miami en la que se redujo la sentencia de Guerrero. El año pasado un tribunal federal de apelaciones en Atlanta anuló las condenas a cadena perpetua contra Guerrero y Labañino, así como la sentencia de 19 años de prisión contra Fernando González, declarando que estas excedían las normas federales para los crímenes por los que se les culpan. En la audiencia de Guerrero el gobierno norteamericano pidió reducir su sentencia a 20 años. La jueza rechazó esa recomendación y le dio a Guerrero una condena de 21 años y 10 meses. Las audiencias de resentencia para los otros dos se fijaron para el 8 de diciembre.

En una plenaria una delegada de la región vasca de Francia preguntó por qué los abogados de Guerrero habían llegado a un acuerdo con los fiscales federales por una condena de 20 años. Adriana Pérez y Mirtha Rodríguez explicaron que el acuerdo consistió solamente en recomendarle a la jueza algo que fuera menos de lo que plantean las pautas federales, y que no implicaba ninguna admisión de culpabilidad ni indicación de arrepentimiento por parte de Guerrero. Rodríguez señaló que la orden judicial de Atlanta abrió un camino por el cual puede avanzar la campaña para liberar a los cinco. En sus palabras Alarcón dijo que no hay justicia en la reducción de la sentencia Guerrero, pero que la solicitud del gobierno marca una etapa nueva en la campaña internacional para liberar a los cinco.

La sesión de clausura, presidida por

**Sigue en la página 13**

## Cuba y la revolución norteamericana que viene

por Jack Barnes

La Revolución Cubana tuvo un impacto a nivel mundial, incluso entre el pueblo trabajador y la juventud en el corazón imperialista. Conforme en Estados Unidos avanzaba la masiva lucha de base proletaria por los derechos de los negros, la transformación social y que ganaron las masas trabajadoras cubanas sentó un ejemplo: de que la revolución socialista no solo es necesaria, se puede hacer y defender. —\$10



## La batalla inevitable

por Juan Carlos Rodríguez

La invasión de Cuba en abril de 1961, dirigido por Washington, fue derrotada en 66 horas por batallones de milicias compuestas de trabajadores y campesinos voluntarios, juntos con soldados de las fuerzas armadas cubanas. La invasión no fracasó a causa de mala estrategia y tácticas de parte de los invasores. La materia humana a disposición de Washington no podía igualar el coraje y determinación de un pueblo que luchaba para defender lo que se había logrado con la revolución socialista. —\$15



Visite

**Pathfinderpress.com**



Militante/Martín Koppel

**Mitin en Holguín, Cuba, en noviembre para demandar la libertad de los Cinco Cubanos.**



# Trabajadores en Irán

## Viene de la portada

11 meses. Las fuerzas de seguridad intervinieron después de varias horas. Los trabajadores permitieron que los patrones entraran al edificio bajo la condición de que atendieran sus quejas, dijo la ILNA.

Una semana antes, mil trabajadores de la ITI se habían manifestado frente a las oficinas del gobierno provincial en Shiraz, exigiendo la destitución del gobernador. Los trabajadores reclamaban el pago de nueve meses de salarios atrasados.

Cuatrocientos trabajadores de la Fábrica Aluminio en Arak hicieron un mitin dentro de la planta el 15 de noviembre y arrancaron el emblema del Basij de la pared. Una semana antes los trabajadores habían organizado una protesta en el patio de la empresa.

El Basij es una organización auxiliar del Pasdaran, o Guardianes de la Revolución Islámica, la fuerza militar que cada vez tiene más predominio en el gobierno. El Basij y el Pasdaran han estado comprando más y más industrias privadas o industrias subastadas por el gobierno. Los trabajadores de Aluminio en Arak han protestado porque el Basij está tomando control de la empresa y se niega a pagar los salarios atrasados de los trabajadores.

Mientras aumenta el ritmo de cierre de fábricas y despidos de trabajadores, los capitalistas en Irán, al igual que en otras partes, en la medida que les sea posible intentan pisotear los contratos y negarles a los trabajadores sus salarios y beneficios. Los sa-

larios y beneficios atrasados han sido la principal causa de las protestas obreras.

Dos cientos cincuenta trabajadores en la Compañía Jihad Nasr, vinculados con la construcción de viviendas en la ciudad kurda de Sanandaj, se declararon en huelga el 11 de noviembre. No les habían pagado en cuatro meses.

A finales de octubre, unos 200 trabajadores de la Fábrica de Cerámicas Alborz cerca de la ciudad de Ghazvin, salieron marchando de la planta y se manifestaron durante una hora frente al edificio municipal. Luego marcharon alrededor del pueblo, rodeados por fuerzas de seguridad. Los trabajadores coreaban: “El apoyo del gobierno a los trabajadores: ¡Es una mentira! ¡Es una mentira! ¡Trabajadores: solidaridad, solidaridad!”

Unos días más tarde trabajadores empacadores de carne de la empresa Ziaran en Ghavzin, que no habían recibido sus salarios desde hace seis meses, marcharon casi cinco millas para exigir sus demandas al gobernador municipal. Los obreros empacadores de carne dijeron que los grandes problemas empezaron cuando la empresa fue privatizada en 2007.

El 2 de noviembre, los panaderos llegaron a un acuerdo con el municipio de Sanandaj, derrotando un intento de recortar sus salarios y lograron un pequeño aumento salarial. A finales de octubre los panaderos pararon sus labores por tres horas como advertencia contra los intentos de recortar sus salarios y dieron un ultimátum de que se irían en huelga por un día si no se cumplían sus demandas. Pan es el alimento básico de los trabajadores en Irán y es altamente subsidiado por

## Pathfinder en evento de estudios africanos



Militante/Maceo Dixon

Uno de los 500 participantes del 52 encuentro anual de la Asociación de Estudios Africanos que tuvo lugar en Nueva Orleans del 19 al 21 de noviembre, se detiene frente al puesto de Pathfinder. Hubo mucho interés en los libros de Pathfinder. Se vendieron un total de 80 títulos por un total de 961 dólares. Entre los que se vendieron mejor se encuentran 13 ejemplares de la revista marxista *New International* y de su edición en francés, *Nouvelle Internationale*, y 12 copias de *El capitalismo y la transformación de África*.

el gobierno.

Ali Najatai, dirigente del sindicato de trabajadores azucareros de la empresa Haft Tape (Siete Colinas) en Khuzistan, fue detenido y encarcelado el 14 de noviembre para cumplir una condena de seis meses que le habían impuesto anteriormente. Poco antes, otros cuatro miembros del comité ejecutivo del sindicato habían empezado a cumplir condenas de cuatro a seis meses de cárcel.

Desde el comienzo de la campaña

para organizar el sindicato en Haft Tape, sus dirigentes han sido hostigados y encarcelados intermitentemente por sus actividades sindicales.

Reza Rakhshahn, un miembro del sindicato, dijo a la ILNA que más de mil trabajadores de la Haft Tape hicieron una protesta para reclamar sus salarios atrasados. La ILNA señaló que la manifestación ocurrió después del encarcelamiento de los dirigentes sindicales, una muestra de que los obreros no están intimidados.

## Para más lectura

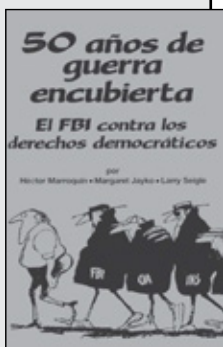
### Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero



por Jack Barnes  
Incluye “La Reconstrucción Radical: Sus logros y las consecuencias de su derrota” Este nuevo libro estará a la venta en Febrero.\$20.

### 50 años de guerra encubierta: El FBI contra los derechos democráticos

por Larry Seigle  
Este folleto explica las batallas políticas dentro del movimiento obrero sobre cómo combatir ataques patronales y del gobierno contra la clase obrera y los sindicatos, el movimiento pro derechos de los negros, los independentistas puertorriqueños y opositores de las guerras norteamericanas. \$8



Vea lista de distribuidores en página 10 o ordene por internet.

**PathfinderPress.com**

# Juicio a acusados del 9-11 socava derechos

## Viene de la portada

mienza con negarles la presunción de inocencia, la suposición de que no son culpables hasta que se demuestre más allá de la duda “razonable” en un tribunal.

Todos han sido encarcelados bajo condiciones extremadamente inhumanas desde su detención seis a siete años atrás. El caso de Mohammed es quizás el más conocido. Un memorando del Departamento de Justicia de 2005, publicado a principios de este año, reveló que Mohammed fue sometido a tortura de ahogamiento simulado 183 veces durante interrogaciones. En este método de tortura, la cabeza del prisionero es cubierta mientras que se vierte agua sobre la cara, simulando la sensación de ahogo.

Altos representantes de la administración han declarado que los hombres ya son culpables en la opinión de Washington. En una audiencia del Comité Judicial del Senado el 18 de noviembre, Holder fue cuestionado sobre qué pasaría si los hombres no son condenados, a lo que él afirmó: “El fracaso no es una opción”.

Obama fue más allá, diciendo a los periodistas el mismo día que los que se ofendan con un juicio civil para Mohammed —presentado por Washington como el “cerebro” del 11/9— no pensarán que es ofensivo “cuando esté condenado y cuando se le aplique la pena de muerte”.

Varios destacados políticos republica-

nos, entre ellos el ex-alcalde de Nueva York Rudolph Giuliani y el ex-procurador general Michael Mukasey, han criticado duramente el juicio previsto.

El Departamento de Justicia ha explicado que los cinco hombres no tendrán acceso a todas las “pruebas” contra ellos. Holder declaró en la audiencia del Senado que el gobierno utilizará la Ley sobre Procedimientos de Información Clasificada (CIPA) para “proteger el material clasificado durante el juicio”. La CIPA le permite al gobierno retener de los acusados cualquier “evidencia” que consideren “información clasificada”, la cual es vagamente definida como cualquier cosa que “pueda causar daños identificables a la seguridad nacional de Estados Unidos”. En lugar de saber

cual es la “información clasificada”, al acusado se le puede dar una simple descripción “genérica”, a pesar de que la información está siendo utilizada como “prueba” de un crimen.

Holder también le dijo a la comisión del Senado que no se le permitirá a Mohammed “lanzar su ideología de odio” en la corte y que el juez impondrá “el decoro apropiado” en la sala. Dichas restricciones limitan aún más lo que constituye un juicio justo, un peligro para los derechos de los trabajadores.

## No hay derecho a elegir un abogado

Mientras tanto, otro precedente peligroso está siendo establecido en el juicio contra “terrorismo” de Ahmed Khalfan Ghailani, un tanzano acusado de “conspirar” para ayudar a los ataques dinamiteros de al-Qaeda de 1998 de las embajadas de Estados Unidos en Kenia y Tanzania. Ghailani pidió que los abogados militares que le fueron asignados en Guantánamo desde 2008 continúen representándolo en el tribunal civil. El Pentágono rechazó el derecho de Ghailani a elegir su propio abogado y prohibió que los abogados de Guantánamo continúen representándolo. El juez Lewis Kaplan, confirmó dicha decisión.

Kaplan dijo que si bien la Sexta Enmienda da a los acusados el derecho a un abogado, el “derecho a escoger ese abogado no se extiende a los acusados que necesitan que un abogado sea nombrado por ellos”.

# Los 5 cubanos

## Viene de la página 14

la presidente del ICAP, Kenia Serrano, aprobó una declaración final así como un plan de acción. Hizo un llamado para que se intensifique y amplíe la campaña en todos los frentes, y destacó varias fechas importantes incluyendo el 8 de diciembre, para exigir la liberación inmediata de los Cinco Cubanos y el otorgamiento de visas por parte de Washington a Adriana Pérez y Olga Salanueva, a quienes en repetidas ocasiones les han negado el derecho de visitar a sus esposos.



# Más tropas a Afganistán

## Viene de la portada

aumentará la cantidad de tropas norteamericanas que se encuentran allá a cerca de 100 mil, tres veces más de la cifra que había cuando Obama asumió la presidencia.

Obama presentó el plan como un curso que llevaría la guerra a una “conclusión exitosa”, una “transición” para entregar las responsabilidades al gobierno afgano, y para empezar el retiro de fuerzas norteamericanas en julio de 2011.

Obama dijo que, simultáneamente con la aceleración del entrenamiento del ejército y la policía afgana, al centro de la estrategia estadounidense se encuentra una “alianza eficaz con Pakistán”.

El gobierno norteamericano ha presionado a Pakistán para que permita incrementar el uso de ataques con aviones teledirigidos y el fortalecimiento de las operaciones de la CIA contra las fuerzas del Talibán y al-Qaeda en Pakistán. Washington ha aumentado sustancialmente la ayuda al gobierno y a las fuerzas armadas pakistaníes en los últimos meses.

En semanas recientes, varios funcionarios estadounidenses, incluyendo el general James Jones, el asesor de seguridad nacional de Obama, han viajado a Pakistán para lograr un acuerdo sobre dicho curso.

Obama quiere que unas 10 mil tropas adicionales sean proveídas por los aliados de Washington en la OTAN. Actualmente hay unas 36 mil tropas de la OTAN en Afganistán procedentes de 41 países. Además, hay más de 100 mil “contratistas”, un aumento del 40 por ciento desde junio. Estos realizan varios trabajos, desde tareas de seguridad hasta la construcción de bases militares.

El debate sobre la guerra y la ocupación norteamericana se aceleró después de una evaluación presentada el 30 de agosto por el general Stanley McChrystal, que encabeza las fuerzas estadounidenses y de la OTAN en Afganistán. En ese informe McChrystal dijo que las fuerzas armadas estadounidenses “podrían perder” la guerra al menos que fuera implementada una estrategia de “contrainsurgencia” que incluyera medidas para socavar el apoyo de los afganos hacia el Talibán y otros grupos armados.

Posteriormente McChrystal hizo propuestas para que se enviaran hasta 40 mil tropas estadounidenses adicionales, y para que se duplicara el tamaño del ejército y policía afgana.

El debate expuso las divisiones que existen en la administración Obama y en la clase gobernante norteamericana sobre que curso seguir en la guerra.

El debate expuso las divisiones que existen en la administración Obama y en la clase gobernante norteamericana sobre que curso seguir en la guerra.

El vicepresidente Joseph Biden se opuso al envío de más tropas. En su lugar, él propuso una contendiente estrategia “contraterrorista” que se enfocaría en el aumento de ataques con aviones teledirigidos contra las bases de al-Qaeda en Pakistán y Afganistán, el aumento de las operaciones de las Fuerzas Especiales estadounidenses, y concentrarse más en las bases de al-Qaeda en Pakistán y menos en los grupos talibanes en Afganistán.

El columnista conservador George Will avanzó un punto de vista similar.

Muchos republicanos, sin embargo, y algunos de los líderes demócratas en el Congreso dieron su respaldo a la petición de McChrystal.

## Critican a Obama por retrasarse

Obama fue sujeto de fuertes críticas de los conservadores por llevarse demasiado tiempo en tomar una decisión. El 1 de diciembre el ex vicepresidente Richard Cheney se quejó que los retrasos tienen consecuencias para las tropas en el campo de batalla. “Cada vez que se retrasa, difiere, debate, o cambia su posición, uno empieza a hacerse preguntas: ¿Está el comandante en jefe realmente en control de lo que se les ha pedido hacer?”

La mayoría de la discusión tras el anuncio de Obama se ha enfocado en su plan para empezar el retiro de tropas.

“Establecer una fecha límite—siempre que esta se pueda cambiar—es una buena idea”, dijo el *New York Times* en un editorial.

“Apoyamos la decisión de Obama”, dijo el *Wall Street Journal*. Pero el diario conservador dijo que “la temprana salida de Obama subraya nuestra preocupación más general sobre su inseguridad en la guerra”.

La evaluación presentada por McChrystal propuso imitar aspectos de las tácticas exitosas utilizadas por Washington en Iraq que le permitieron improvisar un régimen capitalista algo estable, lograr el apoyo de secciones significativas de grupos que previamente apoyaban a los insurgentes armados, matar o arrestar a grandes cantidades de aquellos a los que no pudieron convencer y construir un ejército y policía iraquíes como fuerzas de combate eficaces.

Un elemento clave en Iraq fue la “oleada”, cuando el ex presidente George W. Bush envió 30 mil tropas adicionales en unos cuantos meses aprovechando el debilitamiento de las fuerzas insurgentes, asestándoles una serie de golpes fuertes.

## Legado de dominación imperialista

Pero Afganistán no es Iraq. Ni tampoco tiene el mismo nivel de desarrollo social, o estructura de clases.

Aunque el tamaño de la población es similar, 28.4 millones de personas en Afganistán y cerca de 30 millones en Iraq, Iraq es mucho más industrializado con una estructura de clases capitalista moderna. Iraq tiene petróleo y otros recursos de gran interés para los imperialistas norteamericanos y otros imperialistas, así como para los capita-

## Londres: Choferes en huelga de 48 horas



Militante/Hugo Wils

LONDRES—Unos 2 500 chóferes de autobús de seis terminales del Este de Londres salieron en huelga por 48 horas el 20 de noviembre. Los trabajadores protestan un congelamiento de salarios para el año entrante impuesto por la empresa de transporte East London Bus and Coach Company. Esta huelga le sigue a una de 24 horas que tuvo lugar la semana anterior en las mismas terminales.

“Somos unos 350 en este garaje y la huelga es completamente sólida”, declaró Paul Williams, el secretario local del sindicato UNITE durante la línea de piquetes (en la foto, arriba) del 21 de noviembre en el garaje de Bow. Los huelguistas aplaudieron cuando Williams anunció que ni un solo bus de la ruta 25 salió del garaje ese día. Los trabajadores del garaje provienen de diferentes países incluyendo Polonia, Pakistán, Ghana, e Irlanda.

—HUGO WILS Y ROSE KNIGHT

listas iraquíes.

Cerca del 70 por ciento de los iraquíes viven en áreas urbanas. En Afganistán el 75 por ciento vive en el campo, en donde todavía prevalecen relaciones sociales similares a las que existían hace 100 años .

El producto interno bruto de Iraq es de 90 mil millones de dólares, el de Afganistán es de 22.3 mil millones y su principal producto de exportación es el opio. Aunque Afganistán es casi un 50 por ciento más grande que Iraq, la extensión total de carreteras pavimentadas en Afganistán es un tercio de la cantidad que hay en Iraq. El consumo eléctrico en Afganistán es un 2 por ciento del consumo en Iraq.

Las fuerzas estadounidenses en Afganistán han intentado convencer a combatientes del Taliban de menor rango a que se alineen con Washington. Aunque Muhammad Akram Khalpalwak, administrador de la Comisión por la Paz y Reconciliación de Kabul, alega que unos 9 mil talibanes han entregado sus armas y aceptado una amnistía, no ha habido informes de ningún grupo de ex insurgentes de importancia que haya tomado las armas contra el Taliban.

Las fuerzas norteamericanas fueron

capaces de dar vuelta a la marea en Iraq cuando grandes secciones de los capitalistas suníes cortaron los fondos y su apoyo logístico de combate a fuerzas insurgentes y crearon una milicia de miles para ayudar a las fuerzas de ocupación.

Una parte clave de la estrategia estadounidense que ya está en marcha es la aceleración del entrenamiento del ejército y policía afgana. Desde que Afganistán fuera ocupado hace ocho años, Washington ha tenido éxito en aumentar las fuerzas afganas a 82 mil soldados y 134 mil policías. Pero han mostrado poca capacidad combativa.

Unas 4 mil de las 21 mil tropas enviadas por Obama a Afganistán a principios del año, fueron asignadas al entrenamiento de fuerzas afganas. El 28 de noviembre, soldados y policías afganos recibieron un aumento salarial de hasta un 40 por ciento con la esperanza de disminuir la cantidad de desertores o soldados que renuncian cada año. Esto aumentará el salario mensual de 45 a 165 dólares, una cantidad importante en un país donde muchos sobreviven con menos de 1 dólar al día.

## ¿Ayuda de OTAN?

Es muy poco probable que Washington vaya a recibir ayuda de sus aliados de la OTAN. Aparte de Londres, el cual ha acordado agregar 500 tropas mas a los 9 mil soldados que ya tiene en Afganistán—el segundo contingente más grande de la OTAN—solo los gobiernos de Polonia, Eslovaquia, Turquía, Georgia, Corea del Sur y Montenegro han expresado disposición para enviar más tropas.

El cuarto contingente más grande de la OTAN es el de Francia con unas 3 mil tropas. A mediados de octubre el presidente Nicolas Sarkozy dijo a *Le Figaro* que “Francia no enviara ni un solo soldado más”.

El tercer contingente más grande, cerca de 4 300 tropas, es el de Alemania. Pero las tropas alemanas raramente participan en operaciones de combate mayores o combaten de noche.

## NUEVA INTERNACIONAL REVISTA DE TEORIA Y POLITICA MARXISTAS

Artículos por Jack Barnes en estos tres tomos:



**La marcha del imperialismo hacia el fascismo y la guerra**  
\$17 — tomo no. 4

**Ha comenzado el invierno largo y caliente del capitalismo**  
\$16 — tomo no. 6

**Nuestra política empieza con el mundo**  
\$14 — tomo no. 7

*Pídelas de  
PathfinderPress.com*